

**DETERMINAZIONE/ ENTSCHEID  
N. NDP2021-00130 DEL/VOM 29/02/2022**

Determina di affidamento del servizio ABBONAMENTO GIORNALE  
FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG

ai sensi dell'art. 26 LP. 16/2015

Entscheid zur Direktvergabe der Dienstleistung FRANKFURTER  
ALLGEMEINE ZEITUNG ZEITUNGSABONNEMENT

Gemäss art. 26 LG nr. 16/2015



**GEGENSTAND: Direktvergabe gemäß Art 26 Abs. 2 und 4 LG Nr. 16/2015 der FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG ZEITUNGSABONNEMENT für die Dauer von 1 Jahr, CIG-Code: Z5334FBABC**

Prämissen

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer von 3 Jahre eingeleitet werden.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) **greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die** öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den AOV-Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Es bestehen keine aktiven AOV-Vereinbarungen für Güter/Dienstleistungen, die mit den gegenständlichen vergleichbar sind, insbesondere Verkauf von Signaturschlüsseln;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art. 26 Abs. 2 und 4 LG Nr. 16/2015 nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und

**OGGETTO: Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 e 4 LP 16/2015 della servizio di ABBONAMENTO GIORNALE FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG per la durata di 1 anno - Codice C.I.G.: Z5334FBABC**

Premesso

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto. Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di 3 anni.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, **per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria**, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare vendita di chiavi di firma;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 2 e 4 LP 16/2015, a seguito di indagini di mercato;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010,
- das Verfahren “ 08.03 Gestione degli approvvigionamenti ” das vom Verwaltungsrat der Euregio Plus SGR S.p.A./A.G. genehmigt wurde;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

Dies vorausgeschickt trifft:

- Der Wirtschaftsbeteiligte ist der einzige Lieferant;
- Die gegenständliche Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;
- Es wurde der CIG-Code Nr. Z5334FBABC eingeholt.
- Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;
- Mit Ernennung vom 17/02/2022 wurde der einzige Verfahrensverantwortlicher (EVV) als Silvano Bertuzzi identifiziert.

DER GENERAL DIREKTOR

### **ENTSCHEID**

- Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Frankfurter Allgemeine GmbH vergeben;
- Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000

non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d’incarico.

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;
- il D.Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. 207/2010;
- la procedura “08.03 Gestione degli approvvigionamenti” approvata dal Consiglio di Amministrazione di Euregio Plus SGR S.p.A./A.G.;
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6.

Dato atto che:

- L’operatore economico è l’unico fornitore;
- L’oggetto di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio
- L’appalto è stato registrato con CIG Z5334FBABC;
- La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;
- Con nomina del 17/02/2022 è stato individuato il Responsabile Unico della Procedura (RUP) in Silvano Bertuzzi.

IL DIRETTORE GENERALE

### **DETERMINA**

- di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all’operatore economico Frankfurter Allgemeine GmbH;
- per procedure il cui importo dell’affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di

- Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;
  - die Aufgabe zu übertragen, die Zeitung für ein Jahr vom 01.01.22 bis 31.12.23 zu beliefern
  - Es wird festgehalten, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen;
  - Es wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, weil keine Interferenzen festgestellt wurden, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
  - Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 in elektronischer Form durch Privaturkunde oder im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
  - Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 586,80, inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt 2022 vorgemerkt wie folgt:
    - Euro 586,80 auf der Kostenstelle 360 auf dem Eintrag Libri - giornali e riviste (5O1F-00017) für das Geschäftsjahr 2022;
  - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite von Euregio Plus SGR S.p.A./A.G. unter „Transparente Gesellschaft“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;
  - di dare l’incarico di fornitura del giornale per un anno dal 01/01/22 al 31/12/23
  - di confermare l’assenza di rischi da interferenza;
  - Si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all’operatore economico;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell’art. 37 LP 16/2015;
  - di prenotare la spesa complessiva presunta di euro 586,80, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2022, come segue:
    - euro 586,80 sul centro di costo 360 sulla voce Libri - giornali e riviste (5O1F-00017) per l’esercizio finanziario 2022;
  - Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di Euregio Plus SGR S.p.A./A.G. nella sezione “Trasparenza”, ai fini della generale conoscenza e che l’esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Bozen den 29 Februar 2022

Bolzano 29 febbraio 2022

DER GENERALDIREKTOR

IL DIRETTORE GENERALE

Sergio Lovecchio

Sergio Lovecchio

